

## Hochschullektoren

Bearbeitet von:  
Cornelia Steinigen  
Tel.: +49 30 288 757-28  
steinigen@dfjw.org

### **Das Potential von Tandemarbeit zur Stärkung der deutsch-französischen Zusammenarbeit im universitären Bereich**

Berlin, 10.10.2013

Sehr geehrte Damen und Herren,

Das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW) fördert Begegnungen zwischen deutschen und französischen Studenten aller möglichen Fachdisziplinen, insbesondere, aber nicht ausschließlich, wenn der Austausch das Erlernen der Partnersprache zum Ziel hat. Das DFJW fördert ebenso individuelle Praktikums- und Forschungsprojekte.

51 rue de  
l'Amiral-Mouchez  
75013 Paris  
Tél.: +33 1 40 78 18 18  
www.ofaj.org

Um das Erlernen der jeweils anderen Sprache zu stärken und den Kontext des Austauschs für ein Lernen in authentischen Kommunikationssituationen zu nutzen, hat das DFJW über mehrere Jahre hinweg die Methode des Tandemlernens entwickelt. Zahlreiche binationale Sprachkurse finden jedes Jahr statt, von denen einige an Studenten nichtsprachlicher Disziplinen gerichtet sind.

Molkenmarkt 1  
10179 Berlin  
Tel.: +49 30 288 757-0  
www.dfjw.org

Um Ihnen das Potential der Tandemarbeit näherzubringen, Sie über die Möglichkeiten zur Unterstützung universitärer Austausche in verschiedenen Bereichen zu informieren und Ihnen neue Projekte für die kommenden Jahre aufzuzeigen, lädt das DFJW Französischlektoren an deutschen Universitäten und Deutschlektoren an französischen Universitäten zu einem Arbeitstreffen mit dem Titel „Das Potential der Tandemarbeit zur Stärkung der deutsch-französischen Zusammenarbeit im universitären Bereich“ ein.

Dieses Treffen wird an der **Ruhr-Universität Bochum vom 6. bis 8. Dezember 2013** stattfinden.

Das Tandem ist eine Methode, die es ermöglicht, das kommunikative Potential einer Begegnung zwischen jungen Deutschen und Franzosen im Rahmen eines strukturierten Lernprozesses auszuschöpfen, und setzt vor allem auf das Prinzip der Lernerautonomie. Diese Methode ist durch das DFJW, aber auch durch das Seminar für Sprachlehrforschung (SLF) der Ruhr-Universität Bochum, das sich zur Umsetzung dieses Treffens mit dem DFJW assoziiert hat, entwickelt worden. Neben einer theoretischen Einführung in die Tandemmethode und Übungen zur praktischen Umsetzung wird das Treffen eine Kontaktaufnahme mit den Lektoren des jeweils anderen Landes, sowie den direkten Austausch mit Repräsentanten des DFJW ermöglichen. Dabei können Sie sich über die Fördermöglichkeiten für verschiedene Projekttypen im universitären Bereich informieren.

2 / 2

Die Teilnahme an diesem Treffen ist kostenlos. Die Übernachtungskosten und die Reisekosten (auf Grundlage des doppelten DFJW-Tabellensatzes) werden vom DFJW erstattet.

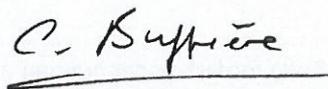
Um weitere Informationen zu diesem Treffen zu erhalten, können Sie sich an Frau Steinigen (steinigen@dfjw.org) wenden.  
Eine Anmeldung ist bis 9.11.2013 beim DFJW einzureichen.

Wir hoffen, Sie bald in Bochum begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen,



Anne Jardin  
Sprachliche Ausbildung



Colette Buffière  
Bereich Hochschule und Multiplikatoren

51 rue de  
l'Amiral-Mouchez  
75013 Paris  
Tél.: +33 1 40 78 18 18  
www.ofaj.org

Molkenmarkt 1  
10179 Berlin  
Tel.: +49 30 288 757-0  
www.dfjw.org